

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1992-1993

16 MAART 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 36
van de Grondwet****(Verklaring van de wetgevende macht,
zie «Belgisch Staatsblad» nr. 206
van 18 oktober 1991)**

**AMENDEMENTEN VAN
DE HEER HASQUIN c.s.**

Enig artikel

A) De voorgestelde overgangsbepaling te vervangen door wat volgt:

«De datum waarop het door de Kamers na 1 november 1992 aangenomen artikel 36 in werking treedt, wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de bij artikel 131, laatste lid, voorgeschreven wijze, nadat hen het resultaat van een vóór 31 december 1993 te houden volksraadpleging is meegedeeld.

De wet bepaalt de wijze waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd, waarbij erop wordt toegezien dat de resultaten een beeld geven van het standpunt dat de inwoners van elke gemeenschap innemen.»

R. A 15532*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:****100-5/1°** (B.Z. 1991-1992): Voorstel van de heer de Seny.**2°** (B.Z. 1991-1992): Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.**3°** (B.Z. 1991-1992): Verslag.**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1992-1993

16 MARS 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 36
de la Constitution****(Déclaration du pouvoir législatif,
voir le «Moniteur belge» n° 206
du 18 octobre 1991)**

**AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. HASQUIN ET CONSORTS**

Article unique

A) Remplacer la disposition transitoire par ce qui suit:

«La date d'entrée en vigueur de l'article 36 voté par les Chambres postérieurement au 1^{er} novembre 1992 sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, dernier alinéa, après que le résultat d'une consultation populaire, qui aura lieu avant le 31 décembre 1993, leur ait été communiqué.

La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire en veillant à ce que les résultats puissent faire apparaître le point de vue des Belges appartenant à chacune des communautés.»

R. A 15532*Voir:***Documents du Sénat:****100-5/1°** (S.E. 1991-1992): Proposition de M. de Seny.**2°** (S.E. 1991-1992): Projet transmis par la Chambre des représentants.**3°** (S.E. 1991-1992): Rapport.

Verantwoording

Als de Grondwet aan een diepgaande herziening wordt onderworpen, die de structuur en de instellingen van de Grondwet ingrijpend wijzigt en belangrijke gevolgen heeft voor het leven van elke burger, moet die burger in staat worden gesteld om zich over de genomen beslissingen uit te spreken. Alleen op die manier kan de groeiende kloof tussen de burger en 's lands leiders worden gedicht en wordt, wat nog belangrijker is, in België concrete gestalte gegeven aan de democratie.

Met het oog op de bescherming van de minderheden in dit land moeten de resultaten van de volksraadpleging duidelijk weergeven hoe men in elke gemeenschap afzonderlijk over die problemen denkt.

B) De voorgestelde overgangsbepaling te vervangen door wat volgt:

« Het tussen 1 november 1992 en 30 december 1993 aangenomen artikel 36 treedt niet eerder in werking dan na indiening door de regering van een ontwerp tot herziening, zoals bepaald is in artikel 132 van de Grondwet. »

Verantwoording

De tekst behoeft concordantie inzake terminologie en nummering om een samenhangende, duidelijke en voor alle burgers bevattelijke redactie van de Grondwet te verkrijgen.

De rechtszekerheid gebiedt derhalve dat de Belgische Grondwet pas na het doorvoeren van die aanpassing in werking treedt.

C) Het voorgestelde artikel aan te vullen met het volgende lid:

« Het lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat dat met verlof van de Kamer waarvan hij deel uitmaakt en overeenkomstig artikel 45 van de Grondwet wordt vervolgd of aangehouden, wordt onder de bij de wet bepaalde voorwaarden door zijn opvolger vervangen. »

Verantwoording

Dit amendement wil voorkomen dat de Kamers in de toekomst nog met evenveel terughoudendheid gebruik maken van de hun krachtens artikel 45 toegekende bevoegdheid om de parlementaire onschendbaarheid van hun leden op te heffen met als enige verantwoording dat het vlotte verloop van de parlementaire werkzaamheden niet mag worden gehinderd.

Als het parlementslid wiens onschendbaarheid werd opgeheven tijdelijk door zijn opvolger wordt vervangen, zal dat soort van argumenten niet langer kunnen worden misbruikt.

Justification

Au moment d'adopter une révision profonde de la Constitution, modifiant sa structure et ses institutions de manière substantielle, avec d'importantes répercussions sur la vie de chaque citoyen, il est indispensable, pour combler le fossé qui s'agrandit de plus en plus entre le citoyen et les dirigeants du pays, et plus encore pour garantir en Belgique l'expression concrète de la démocratie, de permettre à chaque citoyen belge de se prononcer sur les changements ainsi arrêtés.

Afin de préserver les minorités du pays, il importe que la consultation fasse ressortir de manière distincte la position de chacune des Communautés.

B) Remplacer la disposition transitoire proposée par ce qui suit:

« L'article 36 voté entre le 1^{er} novembre 1992 et le 30 décembre 1993 n'entre en vigueur qu'après le dépôt par le gouvernement d'un projet de révision tel qu'il est prévu à l'article 132 de la Constitution. »

Justification

Une mise en concordance terminologique et numérolologique est indispensable pour rendre le texte de la Constitution cohérent, clair et explicable à tous les citoyens.

Il est donc nécessaire, pour la sécurité juridique, que le texte de la loi fondamentale de la Belgique n'entre en vigueur qu'une fois cette adaptation réalisée.

C) Compléter l'article proposé par l'alinéa suivant:

« Le membre de la Chambre des représentants ou du Sénat poursuivi ou arrêté avec l'autorisation de la Chambre dont il fait partie, conformément à l'article 45 de la Constitution, est remplacé par son suppléant dans les conditions fixées par la loi. »

Justification

Le présent amendement vise à mettre fin à l'utilisation frileuse par les Chambres du pouvoir que leur accorde l'article 45, de lever l'immunité parlementaire d'un de leurs membres, en motivant uniquement ce refus par la nécessité de ne pas troubler le bon déroulement des travaux parlementaires.

Prévoir le remplacement temporaire du parlementaire, dont l'immunité est levée, par son suppléant évitera un recours abusif à ce type d'argument.

D) Het voorgestelde artikel aan te vullen met een lid, luidend als volgt:

« Wanneer een Minister door de Kamer van volksvertegenwoordigers in beschuldiging wordt gesteld, wordt hij uit zijn ministerambt geschorst voor de duur van de tegen hem ingestelde procedure. De Koning voorziet, in voorkomend geval, in zijn vervanging gedurende die periode. »

D) Compléter l'article proposé par l'alinéa suivant:

« Lorsqu'un ministre est mis en accusation par la Chambre des représentants, il est suspendu de ses fonctions ministérielles durant la procédure poursuivie à son égard. Le Roi pourvoit le cas échéant à son remplacement pendant cette période. »

Hervé HASQUIN.
François-Xavier de DONNEA.
Claude DESMEDT.